

Brusel 16. července 2021
(OR. en)

9762/21
PV CONS 16
SOC 397
EMPL 293
SAN 398
CONSOM 135

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

RADA EVROPSKÉ UNIE

(Zaměstnanost, sociální politika, zdraví a ochrana spotřebitele)

14. a 15. června 2021

OBSAH

strana

1.	Přijetí pořadu jednání.....	4
2.	Schválení bodů „A“	4
	a) Seznam nelegislativních aktů	
	b) Seznam legislativních aktů	

ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ POLITIKA

Projednávání legislativních aktů

3.	Směrnice o přiměřených minimálních mzdách v Evropské unii	6
4.	Směrnice o závazných opatřeních v oblasti transparentnosti odměňování	6
5.	Směrnice o rovném zacházení (článek 19)	7

Nelegislativní činnosti

6.	Činnosti navazující na sociální summit v Portu – další kroky pro zasedání Rady pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele	7
7.	Evropský semestr	
	a) Posouzení plnění doporučení pro jednotlivé země 2020 a příslušných doporučení pro jednotlivé země 2019 – stanovisko Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranu	7
	b) Stanovisko Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranu k návrhu Komise týkajícímu se revidovaného srovnávacího přehledu sociálních ukazatelů.....	8
8.	Zpráva Výboru pro sociální ochranu a Evropské komise o dlouhodobé péči 2021 – hlavní závěry.....	8
9.	Zpráva Výboru pro sociální ochranu a Evropské komise o přiměřenosti důchodů 2021 – hlavní závěry.....	7
10.	Doporučení Rady, kterým se zavádí evropská záruka pro děti	8
11.	Závěry o práci na dálku	9
12.	Závěry o socioekonomickém dopadu COVID-19 na genderovou rovnost	9
13.	Závěry o strategii pro práva osob se zdravotním postižením (2021–2030)	9
14.	Nové výzvy v oblasti sociálního dialogu a kolektivního vyjednávání	9

Jiné záležitosti

15.	a)	Aktuálně projednávané legislativní návrhy.....	10
	i)	Směrnice o genderové vyváženosti v řídicích a dozorčích orgánech společností	
	ii)	Směrnice o expozici karcinogenům a mutagenům při práci (čtvrtý soubor)	
	iii)	Revize nařízení o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (883/04 a 987/09)	
b)		Sociální summit v Portu (7. a 8. května 2021)	10
c)		Konference pořádané předsednictvím.....	10
d)		Konference na vysoké úrovni o boji proti bezdomovectví – jedné z priorit naší sociální Evropy. Zahájení činnosti evropské platformy (Lisabon, 21. června 2021).....	10
e)		Monitorovací výbor pro Lucemburské prohlášení (Cascais, 13. července 2021).....	11
f)		Provádění akčního plánu EU proti rasismu.....	11
g)		Měsíc evropské rozmanitosti.....	11
h)		Provádění strategie pro rovnost LGBTIQ osob	11
i)		Pracovní program nastupujícího předsednictví	11

ZDRAVÍ

16.		Nařízení o posílené úloze Evropské agentury pro léčivé přípravky při připravenosti na krizi a krizovém řízení v oblasti léčivých přípravků a zdravotnických prostředků	12
17.		Nařízení, kterým se mění nařízení (ES) č. 851/2004 o zřízení Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí	12
18.		Nařízení o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách a o zrušení rozhodnutí č. 1082/2013/EU	12
19.		Závěry o přístupu k lékům a zdravotnickým prostředkům pro silnější a odolnější EU	12
20.		COVID-19: aktuální informace o pandemii	13

Jiné záležitosti

21.	a)	Aktuálně projednávané legislativní návrhy.....	13
	b)	Celosvětové iniciativy v oblasti zdraví	13
	c)	Společná akce týkající se antimikrobiální rezistence a infekcí spojených se zdravotní péčí (JAMRAI) a aktuální stav antimikrobiální rezistence.....	13
	d)	Aktuální stav provádění nařízení o zdravotnických prostředcích	14
	e)	Pracovní program nastupujícího předsednictví	14

PŘÍLOHA –	Prohlášení do zápisu z jednání Rady	15
-----------	---	----

ZASEDÁNÍ V PONDĚLÍ 14. ČERVNA 2021

1. Přijetí pořadu jednání

Rada přijala pořad jednání uvedený v dokumentu 9564/21.

2. Schválení bodů „A“

a) **Seznam nelegislativních aktů** 9565/21

Rada přijala body „A“ uvedené v dokumentu 9565/21, včetně dokumentů COR a REV, které byly předloženy k přijetí. Prohlášení k těmto bodům jsou uvedena v dodatku.

b) **Seznam legislativních aktů** (veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii) 9566/21

Rybolov

1. **Nařízení o Evropském námořním, rybářském a akvakulturním fondu (ENRAF)**  9366/21 + ADD 1–2
přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady 6975/21
schválil Coreper (část I) dne 9. června 2021 **+ REV 1 (lt)**
+ REV 2 (hr)
+ ADD 1
PECHE

Rada schválila svůj postoj v prvním čtení v souladu s čl. 294 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie a odůvodnění Rady, přičemž Švédsko hlasovalo proti a Litva se zdržela hlasování. (právní základ: článek 42, čl. 43 odst. 2, čl. 91 odst. 1, čl. 100 odst. 2, čl. 173 odst. 3, články 175 a 188, čl. 192 odst. 2, čl. 194 odst. 2, čl. 195 odst. 2 SFEU) Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

Doprava

2. **Nařízení o Nástroji pro propojení Evropy (CEF)**  9364/21 + ADD 1–2
přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady 6115/21
schválil Coreper (část I) dne 9. června 2021 **+ REV 1 (et)**
+ ADD 1
TRANS

Rada schválila svůj postoj v prvním čtení v souladu s čl. 294 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie a odůvodnění Rady. (právní základ: články 172 a 194 SFEU) Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

3. **Směrnice o zjednodušení opatření na zlepšení realizace transevropské dopravní sítě (TEN-T)**  9365/21
přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady 10537/20 + ADD 1
schválil Coreper (část I) dne 9. června 2021 TRANS

Rada schválila svůj postoj v prvním čtení v souladu s čl. 294 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie a odůvodnění Rady. (právní základ: článek 172 SFEU)

Spravedlnost a vnitřní věci

4. **Nařízení, kterým se zřizuje Fond pro vnitřní bezpečnost (ISF)**  9319/1/21 REV 1
přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady 9319/21 ADD 1 +
schválil Coreper (část II) dne 9. června 2021 ADD 1 COR 1
6488/21 + ADD 1
JAI

Rada schválila svůj postoj v prvním čtení v souladu s čl. 294 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie a odůvodnění Rady, přičemž Česká republika a Slovensko hlasovaly proti. (právní základ: čl. 82 odst. 1, článek 84 a čl. 87 odst. 2 SFEU) Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

5. **Nařízení, kterým se zřizuje Azylový, migrační a integrační fond (AMIF)**  9317/1/21 REV 1
přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady 9317/21 ADD1
schválil Coreper (část II) dne 9. června 2021 6486/21
+ REV 1 (ro)
+ ADD 1
JAI

Rada schválila svůj postoj v prvním čtení v souladu s čl. 294 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie a odůvodnění Rady, přičemž Maďarsko hlasovalo proti a Rakousko se zdrželo hlasování. (právní základ: čl. 78 odst. 2, čl. 79 odst. 2 a čl. 79 odst. 4 SFEU) Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

6. **Nařízení, kterým se jako součást Fondu pro integrovanou správu hranic zřizuje Nástroj pro správu hranic a víza přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady**  9318/1/21 REV 1
schválil Coreper (část II) dne 9. června 2021
9318/21 ADD 1
6487/21
+ REV 1 (ro)
+ COR 1 (cs)
+ ADD 1
JAI

Rada schválila svůj postoj v prvním čtení v souladu s čl. 294 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie a odůvodnění Rady. (právní základ: čl. 77 odst. 2 a čl. 79 odst. 2 SFEU)
Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ POLITIKA

Projednávání legislativních aktů

(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

3. **Směrnice o přiměřených minimálních mzdách v Evropské unii**  9142/21 + COR 1
zpráva o pokroku (EN)
politická rozprava 9143/21
12477/20

Rada vzala na vědomí zprávu o pokroku týkající se směrnice o přiměřených minimálních mzdách v EU uvedenou v dokumentu 9142/21 + COR 1 a vedla na toto téma politickou rozpravu na základě poznámky předsednictví uvedené v dokumentu 9143/21. Ministři zdůraznili význam spravedlivých minimálních mezd a potřebu respektovat různorodost vnitrostátních systémů, přičemž obecně souhlasili s tím, že návrh vyžaduje další práci, zejména s cílem vyjasnit základní koncepce a terminologii.

4. **Směrnice o závazných opatřeních v oblasti transparentnosti odměňování**  9053/2/21 REV 2
zpráva o pokroku 6750/21
+ COR 1 REV 1

Rada vzala na vědomí zprávu o pokroku týkající se směrnice o závazných opatřeních v oblasti transparentnosti odměňování, která je uvedena v dokumentu 9053/2/21 REV 2.

5. Směrnice o rovném zacházení (článek 19)
zpráva o pokroku

 9109/21
11531/08

Rada vzala na vědomí zprávu o pokroku týkající se směrnice o rovném zacházení, která je uvedena v dokumentu 9109/21. Rada delegací a Komise uvítaly komplexní kompromisní balíček předsednictví a vyzvaly k dalšímu jednání během slovinského předsednictví.

Slovinská delegace ve svém vystoupení potvrdila svůj závazek k této práci.

Nelegislativní činnosti

**6. Činnosti navazující na sociální summit v Portu – další kroky
pro zasedání Rady pro zaměstnanost, sociální politiku,
zdraví a ochranu spotřebitele**
politická rozprava

 9140/21

Rada vedla politickou rozpravu o činnosti navazující na sociální summit v Portu, která proběhla na základě poznámky předsednictví uvedené v dokumentu 9140/21. Ministři uvítali sociální summit v Portu jako klíčovou akci pro oživení sociální Evropy, a zejména tři nové hlavní cíle na úrovni EU (týkající se pracovních míst, dovedností a snižování chudoby) obsažené v akčním plánu pro provádění evropského pilíře sociálních práv, které mají být převedeny do vnitrostátních cílů, a shodli se na tom, že vnitrostátní cíle by měly být přizpůsobeny vnitrostátním podmínkám. Ministři vyjádřili přání rychle se vrátit k celému běžnému cyklu evropského semestru.

7. Evropský semestr

**a) Posouzení plnění doporučení pro jednotlivé země 2020
a příslušných doporučení pro jednotlivé země 2019 –
stanovisko Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro
sociální ochranu**
potvrzení

 9147/21

Rada potvrdila stanovisko Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranu k posouzení provádění doporučení pro rok 2020 a příslušných doporučení pro jednotlivé země z roku 2019 ve znění uvedeném v dokumentu 9147/21.

- b) **Stanovisko Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranu k návrhu Komise týkajícímu se revidovaného srovnávacího přehledu sociálních ukazatelů**  9314/21
potvrzení

Rada potvrdila stanovisko Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranu k návrhu Komise na revidovaný srovnávací přehled sociálních ukazatelů ve znění uvedeném v dokumentu 9314/21.

8. **Zpráva Výboru pro sociální ochranu a Evropské komise o dlouhodobé péči 2021 – hlavní závěry**  9144/21
potvrzení + ADD 1–2

Rada potvrdila klíčové závěry o zprávě o dlouhodobé péči z roku 2021 ve znění uvedeném v dokumentu 9144/21.

9. **Zpráva Výboru pro sociální ochranu a Evropské komise o přiměřenosti důchodů 2021 – hlavní závěry**  9145/21
potvrzení + ADD 1–2

Rada potvrdila klíčové závěry o zprávě o přiměřenosti důchodů na rok 2021 ve znění uvedeném v dokumentu 9145/21.

10. **Doporučení Rady, kterým se zavádí evropská záruka pro děti**   9106/21 +
(Právní základ navržený Komisí: článek 292 ve spojení s čl. 153 odst. 2 a čl. 153 odst. 1 písm. j)) 9106/1/21 REV 1
přijetí (DE)
9149/21 + ADD 1
7411/21 + COR 1

Rada přijala doporučení Rady, kterým se zavádí evropská záruka pro děti, ve znění uvedeném v dokumentu 9106/21. Prohlášení Polska je uvedeno v příloze tohoto zápisu z jednání.

11. Závěry o práci na dálku
schválení

 9131/21

Rada schválila závěry ve znění uvedeném v dokumentu 9131/21.

12. Závěry o socioekonomickém dopadu COVID-19 na genderovou rovnost
schválení

 8878/21 + ADD 2

Rada schválila závěry ve znění uvedeném v dokumentu 8878/21. Prohlášení Polska je uvedeno v příloze tohoto zápisu z jednání.

13. Závěry o strategii pro práva osob se zdravotním postižením (2021–2030)
schválení

 9127/21 + ADD 1

Rada schválila závěry ve znění uvedeném v dokumentu 9127/21. Prohlášení Polska je uvedeno v příloze tohoto zápisu z jednání.

14. Nové výzvy v oblasti sociálního dialogu a kolektivního vyjednávání
politická rozprava

 9141/21 + COR 1

Rada vedla politickou rozpravu o nových výzvách pro sociální dialog a kolektivní vyjednávání na základě poznámky pro řízení rozpravy uvedené v dokumentu 9141/21 + COR 1. Ministři sdíleli osvědčené postupy při vypracovávání národních plánů pro oživení a odolnost a dále sdíleli osvědčené postupy zapojení sociálních partnerů do tohoto procesu. Ministři zdůraznili právo na sociální ochranu pro všechny pracovníky, včetně pracovníků v nestandardním pracovním poměru.

Jiné záležitosti

15. a) **Aktuálně projednávané legislativní návrhy** 
(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)
- i) **Směrnice o genderové vyváženosti v řídicích a dozorcích orgánech společností** 16433/12
informace předsednictví o aktuálním stavu
- ii) **Směrnice o expozici karcinogenům a mutagenům při práci (čtvrtý soubor)** 11188/20
+ ADD 1
informace předsednictví o aktuálním stavu
- iii) **Revize nařízení o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (883/04 a 987/09)** 15642/16
+ ADD 1 REV 1
informace předsednictví o aktuálním stavu

Rada vzala na vědomí informace předsednictví a vystoupení Komise.

- b) **Sociální summit v Portu (7. a 8. května 2021)** 
informace předsednictví

Rada vzala na vědomí informace předsednictví a vystoupení Komise.

- c) **Konference pořádané předsednictvím** 
informace předsednictví

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté předsednictvím.

- d) **Konference na vysoké úrovni o boji proti bezdomovectví – jedné z priorit naší sociální Evropy. Zahájení činnosti evropské platformy (Lisabon, 21. června 2021)** 
informace předsednictví

Rada vzala na vědomí informace předsednictví a vystoupení Komise.

- e) **Monitorovací výbor pro Lucemburské prohlášení
(Cascais, 13. července 2021)** 
informace předsednictví

Rada vzala na vědomí informace předsednictví a vystoupení Komise.

- f) **Provádění akčního plánu EU proti rasismu** 
informace Komise

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí.

- g) **Měsíc evropské rozmanitosti** 
informace Komise

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí.

- h) **Provádění strategie pro rovnost LGBTIQ osob** 
informace Komise

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí.

- i) **Pracovní program nastupujícího předsednictví** 
informace slovinské delegace

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté slovinskou delegací.

ZASEDÁNÍ V ÚTERÝ 15. ČERVNA 2021

ZDRAVÍ

Projednávání legislativních aktů

(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

16. **Nařízení o posílené úloze Evropské agentury pro léčivé přípravky při připravenosti na krize a krizovém řízení v oblasti léčivých přípravků a zdravotnických prostředků obecný přístup**  9406/21
12971/20

Rada se dohodla na obecném přístupu ve znění uvedeném v dokumentu 9406/21. Rada se dále dohodla, že pověří předsednictví, aby na základě tohoto obecného přístupu vedlo jednání s Evropským parlamentem.

17. **Nařízení, kterým se mění nařízení (ES) č. 851/2004 o zřízení Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí zpráva o pokroku**  9620/21
12972/20

Rada vzala na vědomí zprávu o pokroku týkající se návrhu nařízení o mandátu ECDC, která je uvedena v dokumentu 9620/21.

18. **Nařízení o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách a o zrušení rozhodnutí č. 1082/2013/EU zpráva o pokroku**  9622/21
12973/20 + ADD 1

Rada vzala na vědomí zprávu o pokroku týkající se návrhu nařízení o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách, která je uvedena v dokumentu 9622/21.

Nelegislativní činnosti

19. **Závěry o přístupu k lékům a zdravotnickým prostředkům pro silnější a odolnější EU schválení**  9465/21

Rada schválila závěry ve znění uvedeném v dokumentu 9465/21.

Jiné záležitosti

21. a) Aktuálně projednávané legislativní návrhy
(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

Nařízení o hodnocení zdravotnických technologií a o změně směrnice 2011/24/EU
informace předsednictví o aktuálním stavu  5844/18 + COR 1

Rada vzala na vědomí informace předsednictví o aktuálním stavu jednání o návrhu o hodnocení zdravotnických technologií a vystoupení Komise a slovinské delegace.

b) Celosvětové iniciativy v oblasti zdraví
informace předsednictví 9623/21

Rada vzala na vědomí informace předsednictví o globálních iniciativách v oblasti zdraví a vystoupení Komise a české delegace.

c) Společná akce týkající se antimikrobiální rezistence a infekcí spojených se zdravotní péčí (JAMRAI) a aktuální stav antimikrobiální rezistence
informace Komise 9629/21

Rada vzala na vědomí informace Komise o společné akci Evropské unie o antimikrobiální rezistenci a infekcích spojených se zdravotní péčí a o aktuálním stavu antimikrobiální rezistence a vystoupení delegací Francie, Malty a Nizozemska, jakož i reakci Komise.

d) Aktuální stav provádění nařízení o zdravotnických prostředcích
informace Komise 9631/21

e) **Pracovní program nastupujícího předsednictví** 2
informace slovinské delegace

Rada vzala na vědomí informace slovinské delegace.

-
- 1 první čtení
- S zvláštní legislativní postup
- 2 veřejná rozprava na návrh předsednictví (čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady)
- C Bod na základě návrhu Komise
-

Prohlášení k bodům „B“ uvedeným v dokumentu 9564/21

K bodu „B“ č. 10: **Doporučení Rady, kterým se zavádí evropská záruka pro děti**
*(Právní základ navržený Komisí: článek 292 ve spojení s čl. 153 odst. 2
a čl. 153 odst. 1 písm. j))*
přijetí

PROHLÁŠENÍ POLSKA

„Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedno ze základních práv. Polsko zajišťuje rovnost žen a mužů v rámci polského vnitrostátního právního systému v souladu s mezinárodně závaznými nástroji v oblasti lidských práv a v rámci základních hodnot a zásad Evropské unie. Z těchto důvodů Polsko chápe pojem „gender“ jako rovnost žen a mužů v souladu s články 2 a 3 Smlouvy o Evropské unii a články 8 a 10 Smlouvy o fungování Evropské unie.“

K bodu „B“ č. 12: **Závěry o socioekonomickém dopadu COVID-19 na genderovou rovnost**
schválení

PROHLÁŠENÍ POLSKA

„Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedno ze základních práv. Polsko zajišťuje rovnost žen a mužů v rámci polského vnitrostátního právního systému v souladu s mezinárodně závaznými nástroji v oblasti lidských práv a v rámci základních hodnot a zásad Evropské unie. Polsko proto chápe „genderovou rovnost“ jako pojem odkazující na „rovnost žen a mužů“ v souladu s články 2 a 3 Smlouvy o Evropské unii a článkem 8 a čl. 157 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie. Polsko tudíž vnímá veškeré další formulace obsahující pojem „gender“ jako odkaz na „pohlaví“ v souladu s článkem 10, čl. 19 odst. 1 a čl. 157 odst. 2 a 4 Smlouvy o fungování Evropské unie.“

K bodu „B“ č. 13: **Závěry o strategii pro práva osob se zdravotním postižením
(2021–2030)**
schválení

PROHLÁŠENÍ POLSKA

„Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedno ze základních práv. Polsko zajišťuje rovnost žen a mužů v rámci polského vnitrostátního právního systému v souladu s mezinárodně závaznými nástroji v oblasti lidských práv a v rámci základních hodnot a zásad Evropské unie. Z těchto důvodů Polsko chápe výraz „gender“ jako „pohlaví“ v souladu s článkem 10, čl. 19 odst. 1 a čl. 157 odst. 2 a 4 Smlouvy o fungování Evropské unie a „genderovou rovnost“ jako „rovnost žen a mužů“ podle článku 2 Smlouvy o Evropské unii, článků 8 a 10 Smlouvy o fungování Evropské unie, jakož i článku 23 Listiny základních práv Evropské unie.“

Prohlášení k legislativním bodům „A“ uvedeným v dokumentu 9566/21

**Nariadení o Evropském námořním, rybářském a akvakulturním fondu
(ENRAF)**

K bodu „A“ č. 1:

přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ RADY A KOMISE

„Rada a Komise jsou i nadále odhodlány snažit se předcházet přerušení rybolovných činností v rámci dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu tím, že budou usilovat o včasné obnovování těchto dohod a jejich prováděcích protokolů.“

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU, RADY A KOMISE

„Evropský parlament, Rada a Evropská komise uznávají potřebu urychleně pokročit v opatřeních na ochranu a zachování mořských a pobřežních ekosystémů a biologické rozmanitosti. Všechny tři orgány se shodly, že řešení úbytku biologické rozmanitosti, ochrana a obnova ekosystémů nebo jejich udržování v dobrém stavu budou vyžadovat značné veřejné i soukromé investice na vnitrostátní i evropské úrovni a že významný podíl výdajů ENRAF by měl být investován do biologické rozmanitosti. Všechny tři orgány souhlasí s tím, že Evropská komise bude společně s členskými státy – v rámci výkonu programů ENRAF na období 2021–2027 – usilovat o dosažení celkového cíle v oblasti výdajů na biologickou rozmanitost, uvedeného v 15. bodě odůvodnění.“

PROHLÁŠENÍ LITVY

„Litva podporuje obecný cíl Evropského námořního, rybářského a akvakulturního fondu na období 2021–2027, kterým je poskytovat podporu pro dosažení udržitelného rybolovu a akvakultury, rozvoj místních pobřežních komunit, prosazování udržitelné modré ekonomiky, provádění námořní politiky Evropské unie směřující k bezpečným a udržitelně spravovaným mořím a oceánům a pro mezinárodní správu oceánů.

Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond na období 2021–2027 je podle Litvy hlavním nástrojem pro úspěšné provádění cílů společné rybářské politiky EU.

V této souvislosti Litva vyjadřuje politování nad tím, že některá ustanovení nařízení řádně neodrážejí trvale kritickou situaci rybolovu v Baltském moři, podmínky rybolovu a potřeby dotčených loďstev.

Politická dohoda dosažená mezi spolunormotvůrci dne 4. prosince 2020 neřeší naše obavy ohledně praktického uplatňování opatření na podporu loďstva pro plavidla působící v Baltském moři a neposkytuje nezbytné nástroje k přizpůsobení rybolovné kapacity našeho loďstva rybolovným právům a k zachování životaschopnosti a aktivity zbývajících pobaltského loďstva.

Litva proto nemůže souhlasit s přijetím postoje Rady v prvním čtení k „návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014“ a zdržuje se hlasování.“

PROHLÁŠENÍ ŠVÉDSKA

„Návrh stanoví podporu zvýšené rybolovné kapacity a podstatné zvýšení podílu rozpočtu fondu, který lze použít na opatření související s rybolovnou kapacitou. Neobsahuje dostatečné podmínky za účelem předcházení nadměrné kapacity, jež může vést k nadměrnému rybolovu. Návrh je proto v rozporu s cíli společné rybářské politiky EU, s přechodem k udržitelnému rybolovu, jakož i s mezinárodními závazky EU v rámci Agendy 2030. Švédsko proto hlasuje proti návrhu.“

PROHLÁŠENÍ KOMISE

„Komise schválila způsobilost investic do plavidel, které souvisejí s kontrolou a prosazováním práva v odvětví rybolovu, bez ohledu na to, zda jsou či nejsou povinné, a pro všechna rybářská plavidla Unie. Má za to, že tyto investice umožní členským státům, aby plnou měrou využívaly finanční zdroje dostupné v ENRAF pro kontrolu a prosazování práva, plnily své povinnosti vyplývající z nařízení o kontrolním režimu a dalších pravidel společné rybářské politiky a podstatně zlepšily svou kulturu dodržování pravidel v odvětví rybolovu. Komise kromě toho očekává, že – v rámci probíhajícího přezkumu nařízení o kontrolním režimu – Evropský parlament a Rada podpoří modernizaci stávajících kontrolních nástrojů a využívání nových technologií, které Komise navrhla. To znamená zejména zavedení inteligentních řešení pro sledování a hlášení úlovků u plavidel pro drobný rybolov, instalaci systémů pro nepřetržité sledování výkonu motoru, přechod na plně digitalizované systémy pro zpětnou sledovatelnost zahrnující veškeré produkty rybolovu (čerstvé, mražené i zpracované) a zavedení povinných systémů dálkového elektronického sledování na palubě rybářských plavidel, založených na vyhodnocování rizik, jako jediného účinného způsobu kontroly uplatňování povinnosti vykládky, vedlejšího úlovku a výmětu citlivých druhů.“

PROHLÁŠENÍ KOMISE

„Komise bere na vědomí dosavadní obtíže při poskytování státní podpory pro obnovu loďstev v nejvzdálenějších regionech. Aby podpořila udržitelný rozvoj těchto regionů, bude se snažit pomáhat členským státům s lepším shromažďováním vědeckých údajů nezbytných pro splnění podmínky způsobilosti, stanovené v pokynech pro státní podporu, s cílem usnadnit uplatňování pokynů pro posuzování státní podpory v odvětví rybolovu a akvakultury v těchto nejvzdálenějších regionech.“

PROHLÁŠENÍ KOMISE

„Evropská komise bude v rámci výkonu programů ENRAF na období 2021–2027 aktivně podporovat členské státy v maximálním využívání opatření zahrnutých do jejich programů, zejména podle článku 25 (ochrana biologické rozmanitosti a ekosystémů), aby bylo dosaženo celkového cíle ohledně výše ročních výdajů poskytovaných v rámci VFR na řešení úbytku biologické rozmanitosti, ochranu a obnovu ekosystémů a udržování ekosystémů v dobrém stavu, následovně: 7,5 % ročních výdajů v rámci VFR na cíle v oblasti biologické rozmanitosti v roce 2024 a 10 % ročních výdajů v rámci VFR na cíle v oblasti biologické rozmanitosti v letech 2026 a 2027. Komise bude pravidelně sledovat výši těchto výdajů podle celkové výše způsobilých výdajů vykázaných příjemci řídicímu orgánu a podle údajů předložených členským státem. Zjistí-li při tomto sledování nedostatečný pokrok směrem k dosažení celkového cíle, bude aktivně spolupracovat s členskými státy v rámci výročního jednání o přezkumu na přípravě a přijetí nápravných opatření, včetně úpravy programu.“

K bodu „A“ č. 2:

Nařízení o Nástroji pro propojení Evropy (CEF)
přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ RADY EVROPSKÉ UNIE A EVROPSKÉ KOMISE o provádění Nástroje pro propojení Evropy 2021–2027

„V souladu se závěry Evropské rady ze dne 21. července 2020 Rada a Komise připomínají, že při provádění Nástroje pro propojení Evropy na období 2021–2027 bude z částky uvedené v čl. 4 odst. 2 písm. a) bodě i) nařízení o Nástroji pro propojení Evropy použita částka 1 384 000 000 EUR (v cenách roku 2018) na dokončení chybějících významných přeshraničních železničních spojení mezi členskými státy způsobilými pro financování z Fondu soudržnosti.“

PROHLÁŠENÍ POLSKA

„Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedno ze základních práv. Polsko zajišťuje rovnost žen a mužů v rámci polského vnitrostátního právního systému v souladu s mezinárodními smlouvami v oblasti lidských práv a v rámci základních hodnot a zásad Evropské unie. Z těchto důvodů bude Polsko výraz „gender“ vykládat ve smyslu „pohlaví“ v souladu s článkem 10, čl. 19 odst. 1 a čl. 157 odst. 2 a 4 Smlouvy o fungování Evropské unie.“

PROHLÁŠENÍ ČESKÉ REPUBLIKY A SLOVENSKA

„Česká republika a Slovensko vyjadřují politování nad výsledkem jednání s Evropským parlamentem o navrhovaném znění nařízení, kterým se zřizuje Fond pro vnitřní bezpečnost. S ohledem na postoj Rady, čili 50% limit a vyloučení vybavení IKT, považujeme stávající kompromisní návrh čl. 13 odst. 7 týkající se stropu pro nákup vybavení za nepřijatelný. Namísto navrhovaného znění, jež uvádí 35% limit bez vyloučení vybavení IKT, by Česká republika a Slovensko mohly akceptovat buď zvýšení limitu na 50 %, NEBO zachování tohoto procentního podílu na 35 % a vyloučení vybavení IKT z tohoto stropu.

Nákup vysoce specializovaného vybavení je nezbytný pro práci donucovacích orgánů, a tím i pro zajištění bezpečnosti Unie. Česká republika a Slovensko nevidí žádný důvod pro omezení nákupu vybavení, které by přispělo k dosažení cílů fondu, tj. především k boji proti závažné a organizované trestné činnosti a ke zlepšení komunikace mezi členskými státy. Vzhledem k tomu, že podle 20. bodu odůvodnění je nákup standardního vybavení zakázán, bylo by zakoupené vybavení vysoce specializované a zlepšilo by kapacity členských států v příslušných oblastech, čímž by byly splněny cíle fondu.

S ohledem na výše uvedené skutečnosti hlasují Česká republika a Slovensko proti přijetí návrhu nařízení, kterým se zřizuje Fond pro vnitřní bezpečnost.“

PROHLÁŠENÍ ŘECKA

„Řecko vyjadřuje znepokojení nad tím, jak Evropská komise provádí výpočty vnitrostátních přidělů. Zdá se, že z těchto výpočtů v období 2021–2027 vyplývají dostupné finanční prostředky, které nejsou v žádném případě přiměřené k pokrytí skutečných potřeb. Existuje tedy bezprostřední riziko zcela nežádoucího omezení nebo dokonce zrušení programů přijímání, integrace a ochrany určených žadatelům o azyl a osobám požívajícím mezinárodní ochrany. Řecko očekává konstruktivní spolupráci s Evropskou komisí s cílem toto riziko zmírnit a zabránit ohrožení programů z důvodu nedostatku nutných finančních prostředků.“

PROHLÁŠENÍ MALTY

„Vítáme úsilí o dosažení předběžné dohody s Evropským parlamentem o nařízení, kterým se zřizuje Azylový a migrační fond, nařízení, kterým se zřizuje Fond pro vnitřní bezpečnost, a nařízení, kterým se jako součást Fondu pro integrovanou správu hranic zřizuje Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky, jak je uvedeno v dokumentech ST 6486/21, ST 6487/21 a ST 6488/21. Vzhledem k potřebě co nejdříve stanovit příslušné finanční prostředky na období 2021–2027 může Malta dosažené předběžné dohody přijmout.

Malta nicméně připomíná obavy vyjádřené v souvislosti s 10% podmíněností, která byla u všech tří fondů horizontálně zahrnuta do přezkumu v polovině období. Malta je i nadále toho názoru, že taková podmíněnost způsobuje potíže při provádění a může vést ke zbytečné ztrátě finančních prostředků.“

PROHLÁŠENÍ POLSKA

„Polsko podporuje přístup, podle něhož by měla být urychlena diskuse o nařízeních ISF, BMVI a AMIF, aby byla zajištěna kontinuita financování v těchto oblastech, a proto souhlasíme s přijetím kompromisního znění. Zároveň trváme na našich výhradách, pokud jde o čl. 13 odst. 7: *limit finančních prostředků přidělených na program členského státu na pořízení vybavení, dopravních prostředků atd.*

Ustanovení týkající se čl. 13 odst. 7 jsou od samého počátku pro Polsko jednou z nejdůležitějších otázek. Důrazně jsme podpořili kompromisní znění návrhu Rady (7. 6. 2019) na zvýšení limitu pro přidělování prostředků na pořízení vybavení, dopravních prostředků atd. na 50 %. V duchu kompromisu jsme se rovněž dohodli na snížení této úrovně na 35 %, avšak s výjimkou vybavení informačními a komunikačními technologiemi (IKT).

Tato ustanovení by zvýšila kapacitu vybavení a infrastruktury členských států, což by mělo rozhodně zlepšit jejich vnitřní bezpečnost. To je obzvláště důležité pro členské státy, které stále zdokonalují své vybavení, infrastrukturu, provozní kapacity vnitrostátních služeb a institucí odpovědných za udržování vnitřní bezpečnosti, a to i ve spolupráci s ostatními členskými státy.

Projekty financované EU by měly mít dlouhodobé účinky, které budou představovat posílení bezpečnosti členského státu i po dokončení daného projektu. Jak ukazují předchozí zkušenosti, závazky ISF se týkají především nákupu vybavení, infrastruktury (včetně infrastruktury IT), protože tyto činnosti zaručují trvalé zvýšení úrovně bezpečnosti.

Zavedení omezení těchto činností by vedlo k tomu, že by fond nebyl s to reagovat na klíčové potřeby služeb v této oblasti. „Měkké“ činnosti, setkávání, výměna informací, jsou důležité, avšak bez vhodných zařízení a moderních technologií nemusí být dostatečně účinné. Zejména v současném období pandemie COVID-19 je provádění těchto činností obtížné nebo někdy i nemožné. Úspěšná opatření v oblasti bezpečnosti EU vyžadují značné zdroje a schopnosti členských států.

Stávající návrh ISF neobsahuje vyloučení IKT z tohoto limitu, který již byl schválen v postoji Rady. Může to způsobit, že významná část fondu určeného na nákup vybavení bude vynaložena na vybavení IKT, což může být velmi nákladné, a nákup jiného vybavení nebude možný. Je třeba zdůraznit, že nákup vybavení IKT je plně v souladu s cíli fondu a neměl by být žádným způsobem omezen. Nové ustanovení navíc představuje velkou administrativní zátěž.

To je pro Polsko důležitou otázkou a stávající návrh ISF může v budoucnu způsobit problémy při provádění fondu.“

PROHLÁŠENÍ RAKOUSKA

„Rakousko se zdržuje hlasování a připomíná své prohlášení do zápisu z jednání Coreperu (část II) konaného dne 24. července 2020, jakož i své prohlášení do zápisu z jednání Coreperu (část II) konaného dne 30. září 2020 a do zápisu z jednání Rady ze dne 12. října 2020 týkající se nařízení, kterým se zriaďuje Azylový a migračný fond.“

PROHLÁŠENÍ ŘECKA

„Řecko vyjadřuje znepokojení nad tím, jak Evropská komise provádí výpočty vnitrostátních přidělů. Zdá se, že z těchto výpočtů v období 2021–2027 vyplývají dostupné finanční prostředky, které nejsou v žádném případě přiměřené k pokrytí skutečných potřeb. Existuje tedy bezprostřední riziko zcela nežádoucího omezení nebo *dokonce zrušení* programů přijímání, integrace a ochrany určených žadatelům o azyl a osobám požívajícím mezinárodní ochrany. Řecko očekává konstruktivní spolupráci s Evropskou komisí s cílem toto riziko zmírnit a zabránit ohrožení programů z důvodu nedostatku nutných finančních prostředků.“

PROHLÁŠENÍ MAĎARSKA

„Podle našeho názoru bude migrace v nadcházejícím období pro Evropskou unii i nadále představovat jednu z hlavních výzev, pro jejíž komplexní řešení je třeba poskytnout vhodné finanční nástroje. Maďarsko proto upřednostňuje financování opatření a oblastí podpory souvisejících s účinností aktivit v oblasti navracení a předcházení druhotným pohybům, jakož i těch, které poskytují finanční prostředky EU na jakýkoli projekt, který má být realizován ve vnějším rozměru.

Dále bychom rádi upozornili, že Maďarsko má vážné obavy ohledně obsahu návrhu, jelikož poskytuje nepřiměřené množství zdrojů na provádění mechanismu solidarity, který zahrnuje relokační žadatelů o azyl mezi členskými státy. Ohrožuje tak další cíle fondu, a vybízí tím k dalšímu systematickému zneužívání azylového systému EU.

Prostřednictvím svých ustanovení o legální migraci návrh navíc předpokládá potřebu dalších migračních kanálů. Na jedné straně se nejedná o skutečné posouzení, na druhé straně je výlučně na členských státech, aby rozhodly, jak reagovat na potřeby svého trhu práce, s ohledem na svou sociální a hospodářskou situaci a ústavní aspekty. Přístup, který představuje legální migraci jako nástroj konsensuální reakce na hospodářské a demografické výzvy, jimž členské státy v současné době čelí, považujeme za zásadně problematický. Zejména s ohledem na epidemii se Maďarsko zaměřuje na zachování stávajících pracovních míst a na ekologickou a digitální transformaci, jakož i na rodinnou politiku, a nikoli na podporu migrace, která problémy sama neřeší a dokonce vytváří nové výzvy. V důsledku toho Maďarsko nemůže Azylový a migrační fond v jeho současné podobě přijmout, jelikož se domnívá, že klade nepřiměřený důraz na podporu legální migrace a financování integrace a že bude nadměrným financováním relokace žadatelů o azyl mezi členskými státy podporovat nárůst nelegální migrace.

Maďarsko dále považuje za nepřiměřené, že členské státy mají v době provedení přezkumu v polovině období do 30. června 2024 zajistit pokrytí nejméně 10 % přidělu z fondu žádostmi o platby. Podle našeho názoru toto ustanovení ztěžuje provádění vnitrostátních programů členských států, což je v rozporu s cíli, které dotčené tři fondy sledují. V duchu kompromisu je však Maďarsko připraveno toto přísné kritérium přijmout.“

PROHLÁŠENÍ MALTY

„Vítáme úsilí o dosažení předběžné dohody s Evropským parlamentem o nařízení, kterým se zřizuje Azylový a migrační fond, nařízení, kterým se zřizuje Fond pro vnitřní bezpečnost, a nařízení, kterým se jako součást Fondu pro integrovanou správu hranic zřizuje Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky, jak je uvedeno v dokumentech ST 6486/21, ST 6487/21 a ST 6488/21. Vzhledem k potřebě co nejdříve stanovit příslušné finanční prostředky na období 2021–2027 může Malta dosažené předběžné dohody přijmout.

Malta nicméně připomíná obavy vyjádřené v souvislosti s 10% podmíněností, která byla u všech tří fondů horizontálně zahrnuta do přezkumu v polovině období. Malta je i nadále toho názoru, že taková podmíněnost způsobuje potíže při provádění a může vést ke zbytečné ztrátě finančních prostředků.“

PROHLÁŠENÍ POLSKA

„Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedno ze základních práv. Polsko zajišťuje rovnost žen a mužů v rámci polského vnitrostátního právního systému v souladu s mezinárodně závaznými nástroji v oblasti lidských práv a v rámci základních hodnot a zásad Evropské unie. Z těchto důvodů bude Polsko tam, kde se v nařízení používá výraz „gender“, vykládat tento pojem jako rovnost žen a mužů v souladu s články 8 a 10 SFEU.“

PROHLÁŠENÍ ŘECKA

„Řecko vyjadřuje znepokojení nad tím, jak Evropská komise provádí výpočty vnitrostátních přidělů. Zdá se, že z těchto výpočtů v období 2021–2027 vyplývají dostupné finanční prostředky, které nejsou v žádném případě přiměřené k pokrytí skutečných potřeb. Existuje tedy bezprostřední riziko zcela nežádoucího omezení nebo dokonce zrušení programů přijímání, integrace a ochrany určených žadatelům o azyl a osobám požívajícím mezinárodní ochrany. Řecko očekává konstruktivní spolupráci s Evropskou komisí s cílem toto riziko zmírnit a zabránit ohrožení programů z důvodu nedostatku nutných finančních prostředků.“

PROHLÁŠENÍ MALTY

„Vítáme úsilí o dosažení předběžné dohody s Evropským parlamentem o nařízení, kterým se zřizuje Azylový a migrační fond, nařízení, kterým se zřizuje Fond pro vnitřní bezpečnost, a nařízení, kterým se jako součást Fondu pro integrovanou správu hranic zřizuje Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky, jak je uvedeno v dokumentech ST 6486/21, ST 6487/21 a ST 6488/21. Vzhledem k potřebě co nejdříve stanovit příslušné finanční prostředky na období 2021–2027 může Malta dosažené předběžné dohody přijmout.“

Malta nicméně připomíná obavy vyjádřené v souvislosti s 10% podmíněností, která byla u všech tří fondů horizontálně zahrnuta do přezkumu v polovině období. Malta je i nadále toho názoru, že taková podmíněnost způsobuje potíže při provádění a může vést ke zbytečné ztrátě finančních prostředků.“

PROHLÁŠENÍ SLOVINSKA

„Republika Slovinsko podporuje co nejrychlejší přijetí víceletého finančního rámce a velmi oceňuje úsilí a efektivitu předchozích předsednictví při jednání o těchto třech velmi obtížných textech (fondech).“

Republika Slovinsko vítá zahrnutí některých navrhovaných bodů do stávajícího kompromisního návrhu; návrh však stále dostatečně neřeší situaci na vnějších schengenských hranicích, které nejsou vnějšími hranicemi EU, na což jsme v průběhu jednání opakovaně upozorňovali.

Jednání odhalila všechny obtíže a nežádoucí důsledky, kterým může Republika Slovinsko čelit, jelikož specifický status této hranice nebyl v různých právních nástrojích nikdy jasně nebo dostatečně vymezen.

V posledních letech uložily právní předpisy EU řadu dalších povinností, které mají být vykonávány na vnějších hranicích, mezi něž ve většině případů patří vnější schengenské hranice. Nejprve šlo o zavedení povinných systematických kontrol všech cestujících a cestovních dokladů a nyní se jedná o systém vstupu/výstupu, EUROSUR, Fond pro integrovanou správu hranic a nařízení o prověřování.

Republika Slovinsko si je vědoma svých povinností a hodlá je řádně plnit. Nelze však důvodně očekávat, že všechny náklady na modernizaci infrastruktury ponese Republika Slovinsko v plné míře ze státního rozpočtu.

Považujeme za nepřijatelné, že jsme byli po celou tuto dobu znevýhodněni ve srovnání se zeměmi na „stálých“ schengenských hranicích, a proto si přejeme, aby bylo nalezeno vhodné řešení.

Stejnému problému čelíme ve stávajícím víceletém finančním rámci (2014–2020), který obsahuje stejná omezení a který se v praxi ukázal jako velmi problematický.

V tomto prohlášení bychom proto chtěli zejména zdůraznit, jak důležité je věnovat náležitou pozornost specifické situaci na vnějších schengenských hranicích, které nejsou vnějšími hranicemi EU.

Ustanovení čl. 5 odst. 4 písm. a) dostatečně neřeší specifickou povahu těchto vnitřních hranic, na nichž ještě nebyly zrušeny kontroly. 24. bod odůvodnění je ve stávajícím znění málo užitečný, neboť stále neodůvodňuje investice do výstavby nové/doplňkové infrastruktury na hranici s Chorvatskou republikou.

V praxi to pro Republiku Slovinsko znamená, že nemůžeme z fondů EU financovat například rozšíření hraničních přechodů nebo výstavbu nové infrastruktury, můžeme pouze modernizovat (nahradit nebo udržovat) stávající infrastrukturu.

Republika Slovinsko se domnívá, že všem problémům a nežádoucím důsledkům, kterým bychom mohli čelit v důsledku specifické situace na našich vnějších schengenských hranicích, které nejsou vnějšími hranicemi EU, by se dalo předejít, pokud by do 24. bodu odůvodnění byly zahrnuty také budovy, systémy a činnosti nad rámec infrastruktury.“